



Te Honoraatira

L'actualité de la Ville de Papeete

VOTRE BIMESTRIEL GRATUIT

N°67



Zoom p.4 à 5

1200 enfants des quartiers
fêtent Noël



L'actu p.9, p.10

Le potiron fêté
dans la capitale



Journée intercommunes
organisée par Papeete



Dossier p.2-3

Grand succès pour la
First Puromu Party !

First Puromu Party :

La Ville de Papeete a organisé, le vendredi 13 janvier, la First Puromu Party, ayant pour thème « 2012 en Musique », à partir de 20h, sur le Front de mer. La population, venue nombreuse, a pu profiter de concerts gratuits tout en se baladant sur le Front de mer, fermé à la circulation dès 18h30, du parc Bougainville au rond-point de la Base Marine.



Trio Infernal



Evolution Band

L'objectif était de proposer une animation nocturne et de rassembler la population grâce à la musique. Il s'agissait pour le public de se réapproprier cette portion de route le temps d'une soirée et d'y faire la fête, mais aussi de « balayer » ses soucis pour entamer la nouvelle année en toute sérénité et d'oublier quelque peu la morosité que le Pays traverse. Divers artistes ont investi les quatre scènes prévues : devant le Rétro, le Fare Manihini, les 3B et le Métropolis. Un petit coup de pouce également de la Ville aux établissements nocturnes de la capitale... Un dispositif « son et lumières » était intégré à chacune des scènes, contribuant ainsi à créer une belle ambiance festive lors de la soirée.



Carole et Florent Atem accompagnés de Taviana à l'harmonica

Afin d'assurer la sécurité du public, un QG a été installé sous le chapiteau du GIE Tahiti Tourisme. Il était composé de la Police Municipale, de la Direction de la Sécurité Publique, des Pompiers et des Secouristes. Pour rappel, conformément à la réglementation, la consommation d'alcool sur la voie publique était interdite. Les parkings de la place Tahaï et de l'Hôtel de ville étaient par ailleurs ouverts et gratuits pour l'occasion.

le public en redemande



Taloo & co



Hanui



Team MG



Da Road Side Boys



Trench Town



P'le Boys



Acoustic Party

La Ville de Papeete a organisé, vendredi 9 décembre, deux grands événements.

D'abord, le Noël des enfants des quartiers, à partir de 16h30. Ils étaient aux alentours de 1 200, réunis dans les jardins de l'Hôtel de ville. Au programme : spectacle de clowns et distribution de goûter et de friandises par le Père Noël, grâce à la généreuse contribution de la compagnie aérienne Lan.

Puis, les illuminations de Noël de l'Hôtel de ville et du Front de mer (du Rétro à la place Vaiete) ont été lancées à 19 heures. Merci donc à l'EDT qui nous a permis d'illuminer le Front de mer de Papeete pour cette nouvelle année et à nos équipes qui ont travaillé d'arrachepied pour que cette portion de route retrouve une nouvelle fois ses habits de lumières.

Les illuminations ont duré jusqu'au 15 janvier (de 19 heures à 1 heure à la mairie et de 19 heures à 2 heures sur le Front de mer).

Les décorations de Noël n'ont pas non plus été oubliées dans la rue du Maréchal Foch - du rond-point de l'Autonomie à l'Avenue du Général de Gaulle - comme tous les ans. Enfin, à l'occasion du Marché de Noël, organisé par Papeete Centre Ville le vendredi 23 décembre, des guirlandes ont illuminé les alentours de la Cathédrale de Papeete du 20 au 25 décembre.



des quartiers de Papeete



Quoi de neuf dans la capitale

Un rallye lecture en centre-ville : 173 élèves de CM1 et CM2 mobilisés !

Dans le cadre de son Projet éducatif local (PEL), la Ville de Papeete et l'association Agir Pour l'Insertion (API), en partenariat avec les écoles de Hiti Vai Nui, Mama'o, Pina'i et To'ata, ont organisé un grand rallye lecture, avec la participation des élèves des classes de CM1 /CM2. Au total, 173 enfants se sont prêtés à ce grand jeu dans les rues du centre ville de Papeete mercredi 30 novembre en matinée !



L'atelier couture accueille la CCISM et dévoile ses créations



Dans le prolongement de leur initiation à la couture qui a démarré en début du mois de septembre, les mamans de La Mission et de Titiro ont reçu la visite de la CCISM afin de s'informer sur les formalités pour créer son entreprise.

Les créations des élèves ont été dévoilées au public lors d'un défilé de mode organisé le samedi 17 décembre à l'Assemblée de la Polynésie française.



Inauguration des sanitaires au marché de Papeete

Le député maire Michel Buillard et son conseil municipal ont inauguré, le 30 octobre 2011, les sanitaires intérieurs du marché de Papeete puis ouvert officiellement les Floralies 2011, événement qui mobilise une soixantaine d'artisans.

Les anciens sanitaires situés «côté poissons» ont été démolis et agrandis afin de mettre en place des toilettes alliant confort, économie d'eau (chasse temporisée, détection automatique) et surtout d'énergie (lumières avec détection de mouvement, lumière naturelle). La rénovation des sanitaires a par ailleurs permis leur raccordement

au réseau de la station d'épuration de la ville. Montant de l'investissement : environ 9 millions Fcfp.



Une Journée Détente «spéciale 10.18» !

La Ville de Papeete a organisé sa 7^e journée détente dimanche 20 novembre, de 13 heures à 18 heures sur le Front de mer.

La circulation automobile était interdite du parc Bougainville à la place Vaiete.

20 novembre oblige, le programme était axé sur la Journée mondiale des droits des enfants et sur la lutte contre le diabète. Il s'agissait d'une édition «spéciale 10.18» afin de rappeler les 10 droits des enfants (grâce à des jeux ludiques) mais aussi que 18 % de notre population touchés par le diabète, c'est déjà trop ! La Maison du diabétique, partenaire à nos côtés, a déployé quant à elle une large information sur cette maladie.

Outre les animations propres à ce rendez-vous (toboggans gonflables, piste routière cyclable, marathon fitness...), des stands d'informations en rapport avec le thème ont été mis en place. C'était surtout l'occasion pour tous de se réapproprier le Front de mer, à pied, en vélo ou en roller, en skate, ou encore en poussette pour les plus jeunes.



Papeete a célébré le potiron



À l'occasion d'Halloween, Papeete Centre ville (PCV) a organisé avec le soutien du ministère de l'Agriculture et des associations de commerçants, la toute première édition de la « Fête du potiron » les 28 et 29 octobre 2011.

La population a ainsi pu se divertir sur les villages en plein cœur de la ville de Papeete et découvrir des personnes dynamiques et talentueuses. Durant deux jours, il a été possible de voir des créations artistiques sur potirons et pour les plus gourmands, de savourer des plats et desserts faits maison aux saveurs du potiron, le fameux « mautini » (soupe, tartes, glaces, gâteaux, sushis, etc.).



Noël à Papeete...

Vendredi 23 décembre 2011, Papeete Centre Ville organisait son Marché de Noël autour de la Cathédrale. Pour l'occasion, les rues alentours étaient fermées à la circulation routière. Les piétons ont ainsi pu déambuler dans les rues où plusieurs stands étaient disposés.



L'association Jeunesse Sainte Amélie, avec l'aide du Tomana (Commandant) de l'armée de terre, a réuni plusieurs enfants autour d'un bon repas de Noël samedi 17 décembre.



Pour fêter Noël, les enfants de l'école Pina'i ont participé à une grande matinée festive organisée par les animateurs périscolaires, du PEL (Projet Educatif Local) le vendredi 16 décembre.



Blanche et Ralph et tous les commerçants du Village de Noël, installé à Toata, ont invité le Père Noël et les enfants des quartiers de Papeete dimanche 18 décembre. Nos élus Jean-Claude Clark et Hinatea Tama-Georges y représentaient Tavana.

Jean-Marie Suhas nous a quittés

C'est avec beaucoup de tristesse que Michel Buillard, député maire de la Ville de Papeete, a appris le décès de Jean-Marie Suhas, ami et ancien collaborateur, mardi 20 décembre en début d'après-midi, emporté par la terrible maladie qui l'avait frappé et contre laquelle il combattait depuis plusieurs mois déjà.

Jean-Marie Suhas, né le 20 août 1960 à Papeete, était titulaire d'une Maîtrise en droit public.

Il a occupé plusieurs fonctions au sein de l'administration territoriale entre septembre 1988 et juillet 1995, dont des postes de directeur de cabinet ministériel de 1991 à 1994.

Il a intégré la mairie de Papeete le 1er juillet 1995 en tant que secrétaire général adjoint. Le 2 octobre 1996, il est nommé directeur de cabinet, poste qu'il occupera jusqu'à la fin de son détachement, le 17 mars 2008. Il sera ensuite le directeur du Service assistance et sécurité de la Présidence du Pays, jusqu'à son décès. Jean-Marie Suhas était également président du Comité de jumelage Papeete-Baie des anges et de l'Association Tutelger. A son épouse Krista - avec qui il s'est officiellement uni le 20 août dernier, jour de son anniversaire, union que le député maire a eu l'honneur de célébrer -, ses enfants Tehani, Raina et Onohea, à son mootua, à l'ensemble de sa famille et tous ses amis, le député maire de Papeete Michel Buillard, son conseil municipal et l'ensemble du personnel de la mairie de Papeete adressent leurs plus sincères condoléances.



Les policiers municipaux s'exercent au tonfa

Une partie des policiers municipaux de Papeete a suivi une formation au manieement du bâton de défense (tonfa) du 20 au 23 décembre derniers, en partenariat



avec le Centre régional de Formation de Polynésie française. Jean-Claude Clark, 1^{er} adjoint au maire en charge de la police municipale, s'est déplacé pour les voir en action. Trois autres sessions de formation ont eu lieu, du 10 au 27 janvier pour un total de 48 agents. L'objectif est de se conformer à l'arrêté pris récemment par le haut-commissaire (n° HC 1113 du 27 juillet 2011), relatif à l'armement de la police municipale.



Creative Party pour le dernier «Vis ta Ville» 2011

La jeunesse de Papeete était une nouvelle fois au rendez-vous mercredi 7 décembre au parc Bougainville pour le dernier «Vis Ta Ville» de l'année. Au programme de cet après-midi festif, des ateliers sur le thème de la créativité, et toujours des animations musicales.

Les ateliers maquillage et customisation de vêtements ont fait forte impression, avec des résultats étonnants qui ont démontré la créativité des animateurs de la journée. Le public a pu apprécier les créations uniques réalisées pendant l'après-midi, lors du défilé des mannequins amateurs. Ceux-ci se sont prêtés à l'exercice avec de l'allure et une bonne dose d'humour pour le plaisir de tous.

Sur scène, l'après-midi a été riche en événements musicaux. Tout d'abord, le chanteur Solive a interprété un morceau de son tout nouvel album, en exclusivité. DJ Tommy a également réjoui les oreilles d'un public enthousiaste de ses nouvelles compositions. Au mixage enfin, DJ Skidop nous a assuré d'un bon son tout au long de l'évènement.

En danse, les Knight Riders se sont fait remarquer pour leurs prestations résolument modernes et originales. Sans oublier les artistes amateurs qui, toujours au rendez-vous, ont participé à la réussite de l'évènement.

Musique et danse sont les deux ingrédients principaux du «Vis Ta Ville». En effet, depuis sa création, en avril 2009, cet événement offre à un grand nombre de jeunes la possibilité de s'exprimer et de gagner en confiance en affrontant un vrai public ! Pour les plus avertis, il s'agit d'offrir un moment de partage aux plus novices. Pour la Ville de Papeete et ses partenaires, c'est une satisfaction de découvrir de nouveaux talents à chaque édition et de constater la fidélité des plus habitués.



Le GSMA reçu à Papeete

Le lieutenant colonel Stanislas Létondot, commandant le Groupement du Service militaire adapté de Polynésie française, a organisé la cérémonie de présentation au drapeau des volontaires stagiaires de la promotion de novembre 2011 dans les jardins de la mairie jeudi 24 novembre en présence du député maire Michel Buillard et son conseil municipal.



En bref...



Photo : W. Bringold

Dans le cadre de chantiers de développement, avec les organismes d'Api formation, d'Afometh et du Grefoc et le soutien de la Ville de Papeete, du Pays et de l'État, 60 jeunes ont reçu, le 25 novembre, leur attestation de formation de sensibilisation aux métiers des espaces verts et à ceux du bâtiment.



Réunion préparatoire pour le CIOFF 2012 le 29 novembre avec Roméo Legayic.



Photo : M. Perrot

Pour le Téléthon 2011, les pompiers, dont une dizaine de Papeete, se sont mobilisés pour un relais de deux jours autour de l'île, les 2 et 3 décembre.

Papeete a accueilli la journée sportive inter-communes le 19 novembre

La journée sportive inter-communes a été organisée le samedi 19 novembre par la Ville de Papeete. Au programme : pas moins de neuf disciplines pratiquées dans la rade de Papeete, à la piscine municipale et au stade Willy Bambridge.

L'événement a été orchestré par l'association des employés municipaux, «Te Mau Rave Ohipa no te Fare Oire no Papeete», présidée par Roméo Tauraa. Une grande variété de sports étaient ainsi au programme de la journée : va'a, natation, volley-ball, football, pétanque, pêche en lagon, mais aussi des sports traditionnels, tels que tir à la corde, porteurs de fruits et sauts en sac.



Stage de délégués de classe de 6^e - Le collège de Tipaerui se rend à Moorea

Les 19 et 20 novembre derniers, dans la salle paroissiale de Pihaena à Moorea, l'association des CEMEA (Centres d'Entraînement aux Méthodes d'Éducation Actives) a encadré et animé la formation des 15 délégués de classe de 6^e du collège de Tipaerui. Cette action était organisée dans le cadre du Projet éducatif local de la Ville de Papeete.





Tour de moto pour les enfants de La Mission et de Vaitavatava

Ils étaient une cinquantaine d'enfants des quartiers défavorisés de Vaitavatava et de La Mission à avoir bénéficié d'une balade en moto le dimanche 27 novembre. Le club Tahiti Harley Riders et la fédération française de moto cyclisme ont donné rendez-vous aux enfants au Mc Donald's pour un petit déjeuner et une virée jusqu'à la pointe Vénus.



Photos : W. Bringold



Journée du bénévolat le 5 novembre

Une journée très spéciale a été organisée le samedi 5 novembre aux jardins de Paofai afin de mettre à l'honneur les associations et les bénévoles de la Polynésie française. Plus d'une cinquantaine d'associations étaient présentes.



Photos : W. Bringold

Taekwondo - Teddy Teng, médaillé d'or à l'open de Valence

Teddy Teng, étudiant en licence pro Expertise Energétique à Bourg en Bresse, faisant son alternance au sein de Cofély GDF Suez, a participé au premier Open de la saison qui s'est déroulé le 30 octobre dernier pour la région Rhône Alpes, à l'open de Valence, avec, pour la première fois, les plastrons électroniques pour les catégories junior et senior.

À ce jeu, Teddy Teng, licencié au club Te Ui Api no Papeete, s'est distingué. En effet, le jeune homme, inscrit en senior -58 kg, a terminé premier de sa catégorie.

Il a survolé les quarts de finale en gagnant au deuxième round par différence de 12 points. Teddy n'a laissé aucune chance à ses adversaires et a enchaîné les fulgurantes techniques de coups de pieds au visage. En demi-finale, Teddy s'est imposé avec plus de 15 points d'écart, marquant plusieurs points à la tête.

Le 15 décembre à Braga, au Portugal, il décroche la seconde place universitaire européenne au terme d'une finale franco portugaise à suspense !



AGENDA

Février

7 au 19 : Exposition «La galerie des coquillages» 2^{ème} édition , parc Bougainville

24 : Mahana Pae «Te Penu e te 'Umete – Pilon et récipient traditionnel»

29 : Vis ta ville «Zoom sur le sport»

Mars

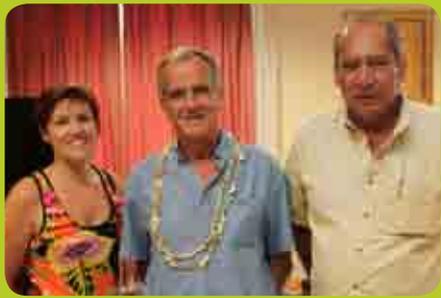
21 mars : Vis ta ville «L'eau»

30 mars : Mahana Pae «'Aru'i 'Ihитай i Papeete – La nuit nautique»

30 mars au 13 avril : 3^{ème} Festival International de Papeete de danse et d'art traditionnel, CIOFF

Sous réserve de modifications

Tavana a reçu...



1^{er} décembre - Yves Bellec, directeur inter régional Outre-mer de la Caisse des dépôts et consignations, accueilli par Paul Maiotui, 3^e adjoint au maire en charge notamment des Finances et Anne-Sophie Locquegnies, directrice de l'administration et des finances.



15 décembre - La nouvelle présidente fraîchement élue de la Fédération tahitienne de va'a, Doris Hart, et quelques membres du bureau.



25 novembre - Sonny Bill Williams, de la légendaire équipe néo-zélandaise de rugby «All Blacks», de passage à Tahiti.



15 décembre - Jaime Yarza et Gabino Renales, respectivement Directeur du département des compétitions de Futsal & Beach Soccer de la FIFA et Directeur de tournois de FIFA Beach Soccer (FBSSL).



18 novembre - Hinatea Tama, 10^e adjointe au maire, a été accueillie à bord du navire «Celebrity Century» par son commandant.



3 novembre - Comme il est de coutume chaque année à la même période, le maire de Papeete et son conseil se sont recueillis et ont fleuri les tombes des anciens employés et de leurs proches, au cimetière de l'Uranie.



23 décembre - Jean Tama, nouveau président du CESC.

NUMÉROS UTILES

Standard tous services : 415 700
Police Municipale : 415 703
Poste de Police du Marché : 534 545
Pompiers : 18 - 415 788 - 420 163
Dispensaire VAITAVATAVA : 434 105
Piscine Municipale : 421 508 - 428 924
Marché "Mapurua" à Paraitia : 420 179
Centre Nautique Taunua "Militari" : 583 478

RÉDACTION

Directeur de la publication
Michel BUIILLARD
Rédaction
Béty MAONO
Infographie & photographie
Vaieti TETAHIO - Manaani MOEINO
Tél/fax : (689) 415 891
Mail : info@ville-papeete.pf
Impression : Polypresa

